Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 90 (1993)
Heft: 9

Vorwort: Éditorial
Autor: Fauchère, Robert

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ÉDITORIAL

Le *Journal suisse d'Apiculture* a pour but premier de faire le lien entre les apiculteurs romands. Pour cela il s'imprime des rapports de la SAR, des fédérations, des sections; par là il devient le reflet de leur activité. Il est aussi à la disposition des annonceurs pour commercer en faisant connaître leurs produits, comme à celle de ses lecteurs pour leur expression personnelle. Il relate aussi quelques expériences intéressantes relevées chez nos voisins, qui sans lui nous resteraient inconnues.

Comme vous le savez, je viens de reprendre il y a quelques jours la rédaction de notre journal, je fais mes premières expériences et la tâche que l'on m'a confiée est tout sauf facile.

Le rédacteur se doit de le rendre attrayant, agréable à lire et consacré à tout ce qui touche de près ou de loin à l'activité apicole. Il est toutefois difficile d'atteindre ce but à la satisfaction de chaque lecteur si celui-ci ne se sent pas personnellement plus ou moins concerné.

Je lance donc une sorte d'appel à tous et à chacun pour une participation accrue à notre journal, en me faisant parvenir vos suggestions, vos conseils, vos considérations sur l'apiculture, vos méthodes de procéder face à certaines situations vécues, vos expériences, des photos, des dessins... Notre journal prendra alors la dimension d'un véritable trait d'union entre gens concernés par une même activité, habités par une même passion, parlant le même langage, utilisant le même vocabulaire.

J'espère être entendu et recevoir, en retour, un écho favorable; notre journal restera alors ce pourquoi il a été créé: être la voix, l'expression de la vie de notre belle famille apicole.

J'aurai alors rempli, avec votre collaboration – que je sollicite aujourd'hui – la mission que vous m'avez confiée.

Avec mes meilleurs messages apicoles.

Le rédacteur

Apiculteurs de la SAR: lisez nos annonces